

# Mark Scheme (Results) Summer 2010

GCSE

GCSE Spanish (1246/2F/2H)  
Speaking (Foundation/Higher)

Edexcel is one of the leading examining and awarding bodies in the UK and throughout the world. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers.

Through a network of UK and overseas offices, Edexcel's centres receive the support they need to help them deliver their education and training programmes to learners.

For further information, please call our GCE line on 0844 576 0025, our GCSE team on 0844 576 0027, or visit our website at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com).

If you have any subject specific questions about the content of this Mark Scheme that require the help of a subject specialist, you may find our **Ask The Expert** email service helpful.

Ask The Expert can be accessed online at the following link:

<http://www.edexcel.com/Aboutus/contact-us/>

Alternatively, you can speak directly to a subject specialist at Edexcel on our dedicated **languages** telephone line: **0844 576 0035**

Summer 2010

All the material in this publication is copyright  
© Edexcel Ltd 2010

## Role-Play A

	ACCEPT	REJECT
A1	<p>Buenos días, buenas tardes, Buenas noches Pluma, regla, cuaderno, libro lapiz ¿Cuánto?, ¿Cuánto cuesta? ¿Cuánto vale? El precio? Any SA Currency, cuanto dinero Cuantas pesetas, cuantos euros Oficina postal Oficina de Correos</p>	<p>libre, libra, regular ¿Cuándo? Cuantos/as? Cuantos es = -1 Any currency by itself -1 Dinero, euros? =-1  Posta, timbre</p>
A2	<p>Aseo, servicios, retrete, Baño, cuarto de baño, tina Quiero beber, una bebida, Any drink ¿Qué hora? ¿Hora? Vale, muy bien, bien De acuerdo, esta bien</p>	<p>Douche = X, ducha = -1 Il duce = X ¿A qué hora? ¿El tiempo? OK, bueno</p>
A3	<p>Buenos días, buenas tardes, Buenas noches Hamburguesa, sándwich, Perrito caliente, caramelos Golosinas, dulces, galletas Patatas fritas, papas, Patatas inglesas, bocata El aseo, el retrete, El bano, el water, El cuarto de bano</p>	<p>Fritas</p>
A4	<p>La estación [de trenes], Renfe El parque, los jardines públicos La costa, la/el mar Mapa, ciudad Chau / chao, hasta luego Hasta la vista, hasta pronto, Hasta mañana</p>	<p>un plan,</p>
A5	<p>Cuarto, dormitorio, (Dos) días tele, televisor Vale, muy bien, bien De acuerdo, esta bien</p>	<p>una sala OK, bueno</p>
A6	<p>Pantalones, pantalón, chaqueta Vaqueros, tejanos, cazadora, sudadera Any colour ¿Cuánto? ¿Cuánto cuesta? ¿Cuánto vale? El precio? Any SA currency, cuanto dinero Cuantas pesetas, cuantos euros Chao, chau, hasta la vista, Hasta luego, hasta pronto, Hasta mañana</p>	<p>Suéter, jersey, chinos Camisa = -1 T-shirt = X mispronunciation (rojo) -1 ¿Cuántos/as? Cuando? ¿Cuánta? Cuantos es = -1 any currency by itself = -1 dinero ? = -1</p>

## Role-Play B

	ACCEPT	REJECT
B1	<p>Tiquete, boleto, a Barcelona</p> <p>Autocar, autobús, tren Camion (SA) Guagua, coche de línea Accept any time, ahora, Ahora mismo, mañana A que hora es, a que hora parte A que hora</p>	<p>Entrada, ticket, De Barcelona -2 Barcelona on its own = X metro = -2 Bus (Eng pron) X Coche Ayer Que hora es? a que hora son = -2 a que hora llega = X</p>
B2	<p>Ciudad, centro La disco, el cinema (Sp pron)</p> <p>Any day, any time, mañana, Ahora, ahora mismo ¿Para ir? Como vamos, como se puede ir? Por donde se va? Como vas a ir?</p>	<p>Cine, bolera, el disco cinema (Eng pron) Al cin = -2 Ayer</p> <p>Donde esta, donde ir, Donde al cine = -2 Donde ir al cine? X</p>
B3	<p>Tiquete, boleto Vía, línea, ¿Qué línea es? Nueve</p>	<p>Entrada Plataforma</p>
B4	<p>Centro de deportes, centro deportista, gimnasio El baloncesto, la natación, Nadar, basket, badminton, Squash, básquetbol (Sp pron)</p> <p>Quiero beber, tengo sed Any cold drink</p>	<p>gimnasia = -2</p> <p>basketball (Eng pron) X</p> <p>Beware unpredictable re- Phrase (tenis instead of Deporte)</p> <p>Quiero un beber = -1</p>
B5	<p>El departamento, recuerdos Muneca, sudadera, abanico</p> <p>Nationality (eg inglés)</p> <p>Donde esta el ascensor?</p>	<p>Camisa -1, Juguete -2 Sueter, jersey X Soy (Inglaterra) = -1 la escalera</p>
B6	<p>quedarme, alojarme, quiero estar tres días Carro, automóvil, bici(cleta), Caravana, trailer, remolque Supermercado Donde esta una tienda ?</p>	<p>Trailer (Eng pron) X</p>

B7	<p>Me duele el estómago Fruta (any fruit), pollo Pavo, el pez, los peces, any fish</p> <p>las píldoras, las tabletas los comprimidos, aspirinas Cuando las pastillas? Cuando tomo?</p>	<p>la pez, una pez = -1 polo = X Age under 10 = Cuanto ? = X</p>
B8	<p>cómico, gracioso, de miedo de horror, de amor, romantico divertido, de accion, de aventura De (Inglaterra) soy ingles</p> <p>Oficina de información Donde esta la oficina de información ¿a qué hora termina?</p>	<p>terror, horror (Eng pron) X</p> <p>Soy (Inglaterra) = -1 Soy de Londres = -1 Vivo en Londres = X Quiero información = -2 Donde esta información = X abre, ¿a qué hora empieza? ¿qué hora es?</p>

### Role-play C

Given the unpredictable nature of candidates' responses in the C role-plays, it is not possible to produce a meaningful mark-scheme to complement the instructions given above and the mark-scheme that appears in the Teacher Examiner's Handbook. Remember that the candidate does not have to use the pictures provided as suggestions but should keep the scenario in mind.

Role-play C	Communication and Content
9-10	All prescribed elements conveyed without ambiguity and without prompting from the Teacher-Examiner. Takes the initiative and expands. Deals with both unpredictable elements without difficulty. Very little or no hesitation.
7-8	Conveys all predictable information required and attempts unpredictable with partial success (or) conveys both unpredictable elements and conveys most of the predictable information required. Produces extended replies. Minimal hesitation evident.
5-6	One element omitted or whole role-play attempted, but not successfully. A degree of hesitation evident but not unduly reliant on the Teacher-Examiner. Some significant language error which impedes communication to some extent. Unable to deal with unpredictable elements.
3-4	Conveys some of the prescribed elements without ambiguity. Hesitant and reliant to some extent on the Teacher-Examiner. Does not attempt some of the tasks.
1-2	Conveys only one element without ambiguity. Extremely hesitant. Communication seriously impaired through poor pronunciation and language errors.

#### **Assessment criteria - Conversation (Foundation and Higher Tiers)**

Students can gain up to ten marks in *each* of the following:

#### **Communication and Content**

##### **Application of Language**

##### **Accuracy.**

Marks are not allocated separately for each topic but are awarded for performance throughout the full conversation (both topics). Please refer to the following assessment grid.

Further copies of this publication are available from  
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467  
Fax 01623 450481

For more information on Edexcel qualifications, please visit [www.edexcel.com/quals](http://www.edexcel.com/quals)

Edexcel Limited. Registered in England and Wales no.4496750  
Registered Office: One90 High Holborn, London, WC1V 7BH